

INTRODUCTION

Turkish	German	Kurmanji
OV	OV	OV
BUT: Background information in postV position. Besides, postV is typical for informal settings	BUT: V2 features in declarative main clauses; Prepositional phrases in the postV field, also, extrapositions of arguments	BUT: Some IOs (directions, recipients, addressees) in postV position

Table 1. Word order in Turkish, German, and Kurmanji

RESEARCH QUESTIONS

Is there a change in the use of post-verbal position (postV) in Turkish in contact with German and/or Kurmanji?

METHODOLOGY

32 HS of Turkish

← Germany →

9 HS of Turkish and Kurmanji

32 Turkish-Kurmanji bilinguals

← Turkey →

32 Turkish monolinguals

Age: 22-36

Method: RUEG

RESULTS

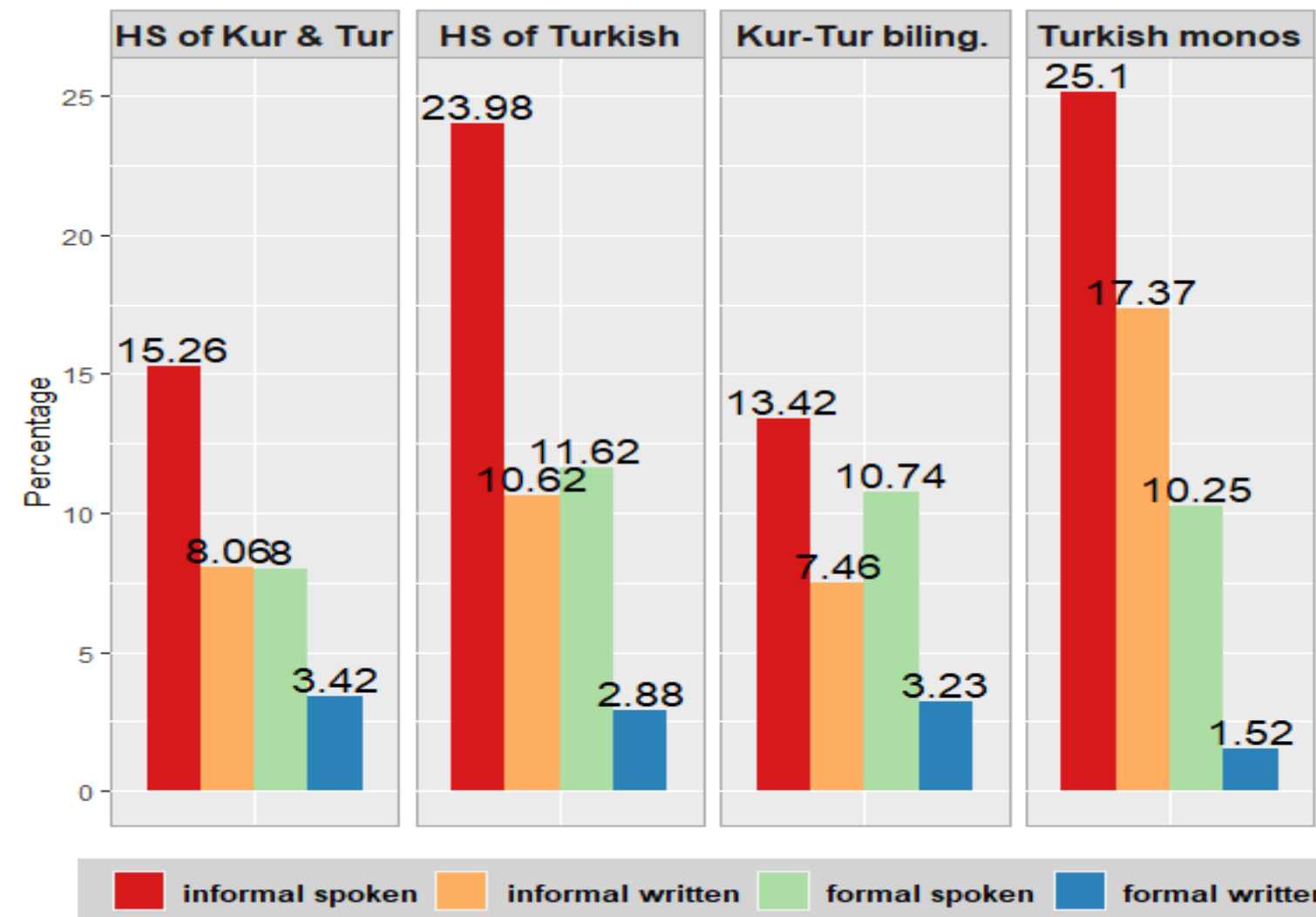


Table 2. PostV across all groups

1) Settings are important

There is a clear tendency for placing elements in postV in each group (informal spoken > formal spoken > informal written > formal written)

2) Similarities

In terms of frequencies, HS of Turkish in Germany behave like Turkish monolinguals from Turkey, while HS of Turkish and Kurmanji in Germany behave like Kurmanji-Turkish bilinguals in Turkey.

3) Kurmanji influence?

HS of Turkish and Kurmanji as well as Kurmanji-Turkish bilinguals use significantly fewer postV than HS of Turkish and Turkish monolinguals.

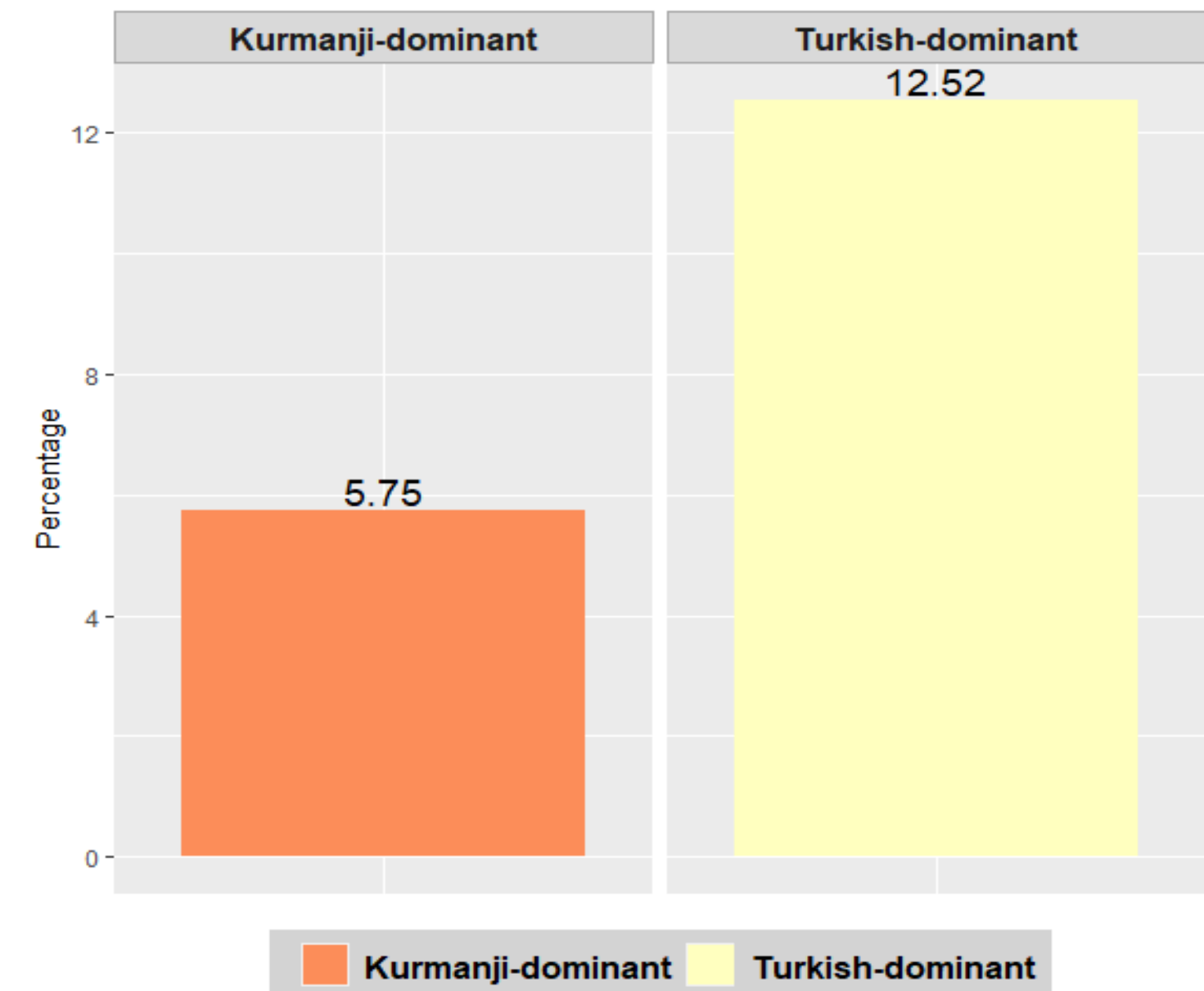


Table 3. PostV in HS of Kurmanji and Turkish in Germany (all settings are calculated together)

4) HL dominance

There is a tendency among Turkish-dominant HS of Kurmanji and Turkish in Germany to use a higher number of postV than Kurmanji-dominant HS.

5) Conclusion

In terms of frequencies, there is an influence of Kurmanji on Turkish in Turkey and in Germany. An influence of German (on heritage Turkish in Germany) was not found.

* To-dos

- What types of elements are placed in postV across the groups?
- Do information structure restrictions get loosened?